

# Thiic në dhukciën në wëukun ke Medicare tënᵋᵋ akëmdu



## Yekenë nyuᵋᵋth cë maan nadë ke maktebthii koor ke Medicare thiäk ke yen bē thiik?

Ace yen. luoi abë dhiëc ke lo tueᵋᵋ nē makteb ke Medicare yic ce man theer kōc luui anᵋᵋ londit looikë, ka ciit cë man de gäär de kōc ye gem nē biäk ke guᵋᵋ, thiic waacic nē ka nuan kōc ku jol ya dōm de telpun de ke thiic nē kony. Wᵋ ye luoidit de akuma dhiëc ke loi ku ëya cë man de gëm de wëu ke Family Assistance.

## Yetāᵋᵋ lëu bān lëk pieth yōk thin?

**Lōᵋᵋ nē maktab** de Medicare thiäk ke yin

**Ka yuᵋᵋᵋ nē** 132 011\*

**TTY** 1800 552 152\*\*

(Ajuer de kōc cë miᵋᵋ ku kōc ye jam ke nuan)

**TIS** 131 450\*

(Ajuer de wëer de wël yic ku wëer de kōc thök)

**Gäär maktab de Medicare Australia nē**

**GPO Box 9822**

**in your capital city**

**Tuᵋᵋië maktab de Medicare yimël nē:**

**medicare@medicareaustralia.gov.au**

**Ka caar wuok nē alliric nē:**

**www.medicareaustralia.gov.au**

**Na kōᵋᵋ kony nē bē ye lëkë waaric, ke yin yuᵋᵋᵋ maktab de Ajuer de wëer de wël yic ku wëer de kōc thök (TIS) nē 131450\*.**

Arabic - فيمكنك الإتصال بخدمة الترجمة التحريرية - Arabic  
 إذا إحتجت الى مساعدة في ترجمة هذه المعلومات  
 والشفهية على الرقم 131 450

Korean - 본 정보의 이해를 위해 번역사의 도움이  
 필요하시면, 131 450 번으로 TIS 에 전화하십시오

Serbian - Ако вам је потребна помоћ да преведете  
 информације, назовите TIS на 131 450

Spanish - Si necesita ayuda para traducir esta  
 información, llame al TIS al 131 450

Turkish - Bu bilgiyi tercüme etmek için yardıma  
 ihtiyacınız varsa 131 450 numaradan TIS'i arayınız

Vietnamese - Nếu quý vị cần nhờ dịch thông tin này  
 xin gọi cho TIS số 131 450

\* Telpune ee lööm nē wëu.

\*\* Ye telpun nē ee loom nē wëu tē yuᵋᵋᵋ yin nē mabal ku telpune de konybok.

**Delivery address:**  
 GPO Box 9822  
 IN YOUR CAPITAL CITY

No stamp required  
 if posted in Australia



Medicare Australia  
 Reply Paid 9822  
 IN YOUR CAPITAL CITY

# Akëm juic në men aye ajuer de dhukchiën de wëu ke Medicare loi (Medicare electronic claiming). Yenë ke dhöl thiök yic, ku ye ajuer cë nyiei gël man lëu bë yin cök thiïc wëukun ke Medicare të noŋ akëmdu në thaa cuët yin wëuku piny.

Dugëër luui kenë akëmdu alëu bë athöördun de thiïc cuat në maktap de Medicare Australia në bë katdu giët në makëna de EFTPOS ka bë lo në yitanet cë nyiei gël yic. Guötë akcer de yekakë bi akëmdu lui, wëukun ca ke thiïc abë kek tuoc në akayondun ca gam yic, ku ke yin ya kony në ba beer cath në kam bäär yic ke yin lo Medicare kanë në thiöŋ de pom.

### Ye luui ye dë?

Na tő Akëmdu kenë Makëna de EFTPOS man ye kë yenë akutnom luui-Wëuku alëu bë kek tuoc në akayon ca gam ye cheque ka ye saving në nyinic etën. Them ba Katdun de EFTPOS dhil ya muk të leer yin panakëm.

Na ye Akëmdu luui në yitanet ke yenë yen wëu thiïc, ke wëuku abë ke tuoc në akayondun ca gam yic ye cheque ka ye saving në kam de niin ke luoi ke rou ka diäk. Ago wëuku lo thiïc në ye dhölë, aköor ba Medicare Australia yiënë ciitkun ke beŋ köor benë ke wëuku täau thiin kedhie.

### Lëu ba rincië ku beŋ akayondië göör yadë kenë Medicare Australia?

Yin lëu ba ciit ke beŋ akayondu göör në:

- ba pom thiöŋ ku gäärë nambadun de akayon thiin
- by yup në telpun në **132 011\***
- ka ba lo në maktap de Medicare yic në guopdu
- ka ba abuonda neem yic në ajuerden de athöör de aliir yic **[www.medicareaustralia.gov.au/online](http://www.medicareaustralia.gov.au/online)**

Dhilë them ba katdun de MedIcare ya muk ku numba de (BSB) ku akayondu kenë yin në thaa gëer yin rinku. Cök ca nyicku të ci kaku röth waar në köldë.

### Yeŋo ye rot loi të cenë yen thiïc në wëu juic?

Na cë yin yöök ba weu juic cuat piny, ke ka cën kë ye rot waar.

### Ye cist ke thiänic bë gel apieth?

Eyic. Keriëc ebën cë ya tuoc eë noŋ wuök në makana nyic ető në kam de Maktap de Medicare Australia kenë akëmdu kuka ye kek nyiei gël apieth.

Akutniim ke muŋ de wëu akënë kek pääl bik ciit keka thëny röth Akëm ya muk në ajuerdenic. Wët tön bë rot nyuöth në athöördun de beŋ yic eekë ci göör ya ‘Medicare’ ka ‘Medicare rebate’, ku namba yeye nyuöth ku jol ya ciin de wëu cë täau në akayondu yic.

Ciit ke akayondu kedhie aye kek tööu në kitep ye kek nyiei gël yic, cë man de maktap de Family Assistance Office ku Australian Taxation Office.

### Lëu ba nyic yadë län yë akëmdië wëu ke Medicare dhuök ciën?

Them ba dugëër de akëmdu thiïc në thaa dhuk yin panakëm.



Australian Government  
Medicare Australia

## Bank account details collection Ciit ke beŋ akayon ye kek lööm

**Lëk thiekic**  
Them ba ye pomë thiöŋ të köor yin bë maktap de Medicare Australia yin göör ku bë ciitkun ke akayondu muk në athöör de yic. Ku ye ciitkë abë ke muk ago Medicare ke wëukun köor kek ya tuoc thiin.  
Yin leu ba ciitkun ke beŋ akayon gäär piny eyä

- ba yuup në telpun **132 011** (ye telpunë elöim në wëu)
- ba lo ne maktap de Medicare yic në guopdu
- ka ba abuonda neem yic në **[www.medicareaustralia.gov.au/online](http://www.medicareaustralia.gov.au/online)**

**Kony**  
Na köor kony në thiöŋ de ye pomë ke yin yuöpë në **132 011** (ye telpunë elöim në wëu) ka neem abuonda yic në **[www.medicareaustralia.gov.au](http://www.medicareaustralia.gov.au)**

**Cuet de pom**  
Tuocë pomdun ca thöl në thiöŋ në maktap de  
**Medicare Australia**  
**GPO Box 9822**  
in your capital city  
gäär rink e Madina dit de Pan ceŋ  
Gäär në **LATAAI DIT NYIN**  
**Them ba të golic dhil riop thok**

**Ciitku**

1 Numba de Medicare Kat  Ref No

2 Mr  Mrs  Miss  Ms  Other   
Rinkun ke kuatic (Kuar)

Rinkun tueŋ

3 Köl ee dhiitë yin  / /

4 Të rëer yin thiin

5 Namba de telpune yenë yin yöök aköl   
Yimeldu   
@

6 Rink ke koc kök tő kenë yin në medicare kat yic ku bë yen ya luoi/mun   
Rin  Ref No

**Ciitkun ke Beŋ akayon**

**Dötic:** Cë man nadë ke Medicare acë lëu bë wëu tuöce në Credit Card yic kanë akayondun de wëu ke yöoi de baai yic.

7 Rinke beŋ yin tööu thiin, akutnom de muŋ de wëu ka akutnom de Credit Union

Këer de beŋ yen muk akayondu

Namba de ye maktap de beŋ ca luelë ye col (BSB)  -

Namba de akayondu (kuka ce numba de Kat)

Ye ciët ke akayon tő në rinku ka rin ke raandë

**Döt:** Them ba athöör thindë dhil kaai në ye pomë thok ke noŋ yic rinke koc tő në katnë yic.

### Gëm

8 Koc cë ruun ya thiër ku puan aköor bi waragek kan ya thanyic anot ke wëu këne ke guo tuoc në ye akayon në yic.

Thany yi cin

Pei niin  / /

Thany yi cin

Pei niin  / /

Thany yi cin

Pei niin  / /

Thany yi cin

Pei niin  / /

### Kueŋ

9 Aa yä gam cë man

Nadë ke wël ca kek göör në ye pomë yic aye yic kuka logok.  
Yen bë maktap de Medicare Australia lëk në kam cënic giäu të noŋ en kë cë rot wäär në ciit ke akayondië yic.

Thany yi cin

Pei niin  / /

### Athöör de athianic

Lëk cë göör në ye pomë yic abë luoi benë ciitkun ke beŋ ca kek gam ya tööu ago kë yin ya däm wëu köor kek në noŋ maktap de Medicare Australia. Lööm de ciit ku luoi de ye kakë ekë cü löŋ de Medicare Australia Act 1973 luel. Ciitku abë kek ya nyuöth akutniim man ye muk në wëu ku luukë kenë yin agoke ya noŋ ajuer benë kek wëuku yiën yin. Ku ka ci kek bë beer ya lo yiën raandë de diäk ee na ye kë ci löŋ luel.